

# Prüfprotokoll für die Prüfung nach SNG 482638 (EN 50678/EN 50699)



mobil • temporär • individuell

## Auftragsnummer:

|                                                                                                                                                      |                                   |                                                                                      |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>Auftraggeber (Kunde):</b> Oswald Cateringtechnik<br>Oswald Cateringtechnik AG<br>Alterswil 174<br>3531 Oberthal                                   |                                   | <b>Auftragnehmer:</b><br>Oswald Cateringtechnik AG<br>Alterswil 174<br>3531 Oberthal |                 |
| <b>Ident.- Nr.:</b> 3028-0000-001                                                                                                                    | <b>Geräteart:</b> Kühlvitrine     | <b>Hersteller:</b> ISA                                                               |                 |
| <b>Modell:</b>                                                                                                                                       | <b>Seriennummer:</b>              | <b>Prüfdatum:</b> 05.06.2026                                                         |                 |
| <b>Schutzklasse:</b> SKI                                                                                                                             | <b>Heizleistung [W]:</b> keine    |                                                                                      |                 |
| <b>Schutzleiterlänge [m]:</b> 12,5 m                                                                                                                 | <b>Querschnitt [qmm]:</b> 1,5 qmm |                                                                                      |                 |
|                                                                                                                                                      |                                   |                                                                                      |                 |
|                                                                                                                                                      |                                   |                                                                                      |                 |
| <b>Elektrische Prüfung:</b>                                                                                                                          |                                   |                                                                                      |                 |
| <b>Prüfung</b>                                                                                                                                       | <b>Grenzwert</b>                  | <b>Messwert</b>                                                                      | <b>Ergebnis</b> |
| Sichtprüfung Gehäuse                                                                                                                                 |                                   |                                                                                      | OK              |
| Sichtprüfung Isolierteile                                                                                                                            |                                   |                                                                                      | OK              |
| Sichtprüfung Schutzleiter                                                                                                                            |                                   |                                                                                      | OK              |
| Sichtprüfung Anschlussleitungen                                                                                                                      |                                   |                                                                                      | OK              |
| Sichtprüfung Typschild                                                                                                                               |                                   |                                                                                      | OK              |
| Sichtprüfung Sonstiges                                                                                                                               |                                   |                                                                                      | OK              |
| Schutzleiterwiderstand                                                                                                                               | < 0,400 Ohm                       | 0,311 Ohm                                                                            | OK              |
| Isolationswiderstand LN gegen PE                                                                                                                     | > 1,00 MOhm                       | > 20,00 MOhm                                                                         | OK              |
| Differenzstrom                                                                                                                                       | < 3,50 mA                         | 0,59 mA                                                                              | OK              |
| Phasenspannung                                                                                                                                       |                                   | 229 V                                                                                | OK              |
| Phasenstrom                                                                                                                                          |                                   | 0,3 A                                                                                | OK              |
| Leistung                                                                                                                                             |                                   | 61 W                                                                                 | OK              |
| Funktionsprüfung Funktionstest                                                                                                                       |                                   |                                                                                      | OK              |
|                                                                                                                                                      |                                   |                                                                                      |                 |
|                                                                                                                                                      |                                   |                                                                                      |                 |
|                                                                                                                                                      |                                   |                                                                                      |                 |
|                                                                                                                                                      |                                   |                                                                                      |                 |
|                                                                                                                                                      |                                   |                                                                                      |                 |
|                                                                                                                                                      |                                   |                                                                                      |                 |
| <b>Funktions- und Sicherheitsprüfung mängelfrei</b>                                                                                                  |                                   |                                                                                      | OK              |
| <b>Bemerkung zur Prüfung:</b>                                                                                                                        |                                   |                                                                                      |                 |
| Gemäss Unfallverhütungsvorschrift VUV Art. 32b und VUV Art. 32 Abs. 2:<br><b>Prüfintervall: 12 Monate</b><br><b>Nächster Prüftermin : 05.06.2027</b> |                                   |                                                                                      |                 |
| <b>Prüfgerät Seriennummer:</b> ULP00195                                                                                                              |                                   |                                                                                      |                 |
| <b>Unterschriften</b>                                                                                                                                |                                   |                                                                                      |                 |
| <b>Prüfer:</b> Silvan Oswald                                                                                                                         |                                   |                                                                                      |                 |
| <b>Datum:</b> 12.06.2026                                                                                                                             |                                   |                                                                                      |                 |